

SECOND SESSION,  
NINETEENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF THE NORTHWEST TERRITORIES

DEUXIÈME SESSION,  
DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

BILL 62

PROJET DE LOI 62

AN ACT TO AMEND THE  
INCOME TAX ACT, NO. 2

LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI DE  
L'IMPÔT SUR LE REVENU

DISPOSITION

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	To Committee Au Comité	Chairperson Président	Reported Rapport	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

### Summary

This Bill makes a number of amendments to the Act to update the Act in light of recent *Income Tax Act* (Canada) amendments by

- allowing the communication of information between the governments of the Northwest Territories and Canada;
- removing federally repealed provisions, making changes respecting various COVID-19 relief measures;
- making the Act conform with the *Canada-Northwest Territories Tax Collection Agreement*;
- including a reference to allowed or disallowed deductions in calculating the federal foreign tax credit; and
- removing ambiguity respecting tax on split income for multi-jurisdictional tax filers.

### Résumé

Le présent projet de loi met à jour la *Loi de l'impôt sur le revenu* selon les nouveaux changements apportés à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) pour les fins suivantes :

- permettre la communication de renseignements entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement du Canada;
- enlever de la loi territoriale les dispositions de la loi canadienne abrogées par le fédéral et apporter les modifications concernant différentes mesures d'allègement pour la COVID-19;
- rendre la loi conforme à l'*Accord de perception fiscale Canada-Territoires du Nord-Ouest*;
- inclure un renvoi pour autoriser ou rejeter les déductions des crédits d'impôt fédéraux étrangers;
- enlever toute ambiguïté concernant l'impôt sur le revenu fractionné pour les contribuables à administration multiple.

BILL 62

AN ACT TO AMEND THE  
INCOME TAX ACT, NO. 2

The Commissioner of the Northwest Territories, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. **The *Income Tax Act* is amended by this Act.**
- 2. **Subclause 2.24(1)(c)(i)(B)(I) is amended by striking out "section 63, 64" and substituting "section 63, 64, 64.01".**
- 3. **Section 2.39 is repealed and the following is substituted:**

Tax payable by *inter vivos* trust

2.39. Subsections 122(1) and (2) of the federal Act apply for the purposes of this Act, except that the percentage referred to in subsection 122(1) of the federal Act shall be read, for the purposes of this Act, as meaning the "highest percentage" as defined in section 2.1.

- 4. **Section 2.42 is repealed and the following is substituted:**

Tax on split income

2.42. (1) Section 120.4 of the federal Act applies for the purposes of this Act, except that the percentage referred to in subsection 120.4(2) of the federal Act shall be read, for the purposes of this Act, as meaning the "highest percentage" as defined in section 2.1.

Reference to Canada applies

(2) Notwithstanding paragraph 1(7)(h), a reference to "Canada" in the definitions "source individual" and "specified individual" in subsection 120.4(1) of the federal Act must be read as a reference to Canada for the purposes of this section.

- 5. (1) **Clause 3(1)(b)(ii)(C) is amended by striking out "paragraphs 110(1)(d) to (d.3), (f), (g) and (j)" and substituting "paragraphs 110(1)(d) to (d.3), (f) and (g)".**

(2) **Clause 3(1)(b)(ii)(C) is amended by striking out "paragraphs 110(1)(d) to (d.3), (f), (g) and (j)" and substituting "paragraphs 110(1)(d) to (d.3), (e), (f) and (g)".**

PROJET DE LOI 62

LOI N° 2 MODIFIANT LA LOI DE  
L'IMPÔT SUR LE REVENU

La commissaire des Territoires du Nord-Ouest, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

- 1. **La *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifiée par la présente loi.**
- 2. **La subdivision 2.24(1)(c)(i)(B)(I) est modifiée par suppression de «l'article 63, 64» et par substitution de «l'article 63, 64, 64.01».**
- 3. **L'article 2.39 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

2.39. Les paragraphes 122(1) et (2) de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi, à l'exception du taux visé au paragraphe 122(1) de la loi fédérale qui s'interprète, aux fins de la présente loi, comme étant le «taux le plus élevé» au sens de l'article 2.1.

Impôt payable par une fiducie non testamentaire

- 4. **L'article 2.42 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

2.42. (1) L'article 120.4 de la loi fédérale s'applique aux fins de la présente loi, à l'exception du taux visé au paragraphe 120.4(2) de la loi fédérale qui s'interprète, aux fins de la présente loi, comme étant le «taux le plus élevé» au sens de l'article 2.1.

Impôt sur le revenu fractionné

(2) Malgré l'alinéa 1(7)h), la mention «Canada» dans les définitions «particulier source» et «particulier déterminé» au paragraphe 120.4(1) de la loi fédérale vaut mention du Canada aux fins du présent article.

Application du renvoi à Canada

- 5. (1) **La division 3(1)(b)(ii)(C) est modifiée par suppression de «des alinéas 110(1)d à d.3), (f), (g) et j)» et par substitution de «des alinéas 110(1)d à d.3), (f) et g)».**

(2) **La division 3(1)(b)(ii)(C) est modifiée par suppression de «des alinéas 110(1)d à d.3), (f), (g) et j)» et par substitution de «des alinéas 110(1)d à d.3), (e), (f) et g)».**

**6. Section 3.1 is renumbered as subsection 3.1(1) and the following is added after that renumbered subsection:**

COVID-19, child care expenses

(2) Subsection 63(3.1) of the federal Act applies to this section for the 2020 and 2021 taxation years.

**7. Subsection 3.5(2) is amended by striking out "subsections (3), (3.1), (3.2), (6.2), (7)" and substituting "subsections (3), (3.001), (3.02), (3.1), (3.2), (4.1), (6.2), (7)".**

**8. Section 11 is repealed and the following is substituted:**

Application of federal provisions: returns, assessments, withholding and payment

11. Each of the following sections of the federal Act apply for the purposes of this Act:

- (a) sections 150, 150.1 and 151;
- (b) subsections 152(1) to (3.1) and (4) to (9);
- (c) subsections 153(1) to (1.01) and (1.1) to (3);
- (d) subsection 156.1(4).

**9. Section 19 is repealed and the following is substituted:**

Incorporation of federal provisions: returns, payments and interest

19. Each of the following sections of the federal Act apply for the purposes of this Act:

- (a) subsection 70(2);
- (b) subsection 104(2);
- (c) sections 158 to 160;
- (d) subsections 160.1(1), (2.1), (3) and (4);
- (e) section 160.2;
- (f) section 160.3;
- (g) subsections 161(1), (2), (4) to (7), (9) and (11).

**10. Section 45 is repealed and the following is substituted:**

Incorporation of federal provisions: inspections, etc.

45. Each of the following sections of the federal Act apply for the purposes of this Act:

- (a) section 231;
- (b) sections 231.1 to 231.8;
- (c) section 232;
- (d) section 233;
- (e) section 236.

**6. L'article 3.1 est renuméroté et devient le paragraphe 3.1(1), et la même loi est modifiée par insertion, après ce paragraphe renuméroté, de ce qui suit :**

(2) Le paragraphe 63(3.1) de la loi fédérale s'applique au présent article pour les années d'imposition 2020 et 2021.

**7. Le paragraphe 3.5(2) est modifié par suppression de «des paragraphes (3), (3.1), (3.2), (6.2) et (7)» et par substitution de «des paragraphes (3), (3.001), (3.02), (3.1), (3.2), (4.1), (6.2) et (7)».**

**8. L'article 11 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

11. Les articles de la loi fédérale qui suivent s'appliquent aux fins de la présente loi :

- a) les articles 150, 150.1 et 151;
- b) les paragraphes 152(1) à (3.1) et (4) à (9);
- c) les paragraphes 153(1) à (1.01) et (1.1) à (3);
- d) le paragraphe 156.1(4).

**9. L'article 19 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

19. Les articles de la loi fédérale qui suivent s'appliquent aux fins de la présente loi :

- a) le paragraphe 70(2);
- b) le paragraphe 104(2);
- c) les articles 158 à 160;
- d) les paragraphes 160.1(1), (2.1), (3) et (4);
- e) l'article 160.2;
- f) l'article 160.3;
- g) les paragraphes 161(1), (2), (4) à (7), (9) et (11).

**10. L'article 45 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

45. Les articles de la loi fédérale qui suivent s'appliquent aux fins de la présente loi :

- a) l'article 231;
- b) les articles 231.1 à 231.8;
- c) l'article 232;
- d) l'article 233;
- e) l'article 236.

COVID-19, frais de garde d'enfants

Application de dispositions fédérales concernant les montants à recevoir, les estimations, les retenues et les paiements

Application de dispositions fédérales concernant les montants à recevoir, les paiements et les intérêts

Application de dispositions de la loi fédérale concernant les enquêtes, etc.

**11. Paragraph 53(2)(b) is repealed and the following is substituted:**

- (b) the Minister, acting on behalf of the Northwest Territories, and the Commissioner or the Minister of Finance of the government of
  - (i) an agreeing province,
  - (ii) a non-agreeing province to which an adjusting payment may be made under subsection 61(2), or
  - (iii) Canada.

**12. Subsection 56(1) is repealed and the following is substituted:**

56. (1) Subsections 244(1) to (11), (13) to (17) and (20) of the federal Act apply for the purposes of this Act.

**13. (1) Subject to subsections (2) to (5), this Act comes into force on assent.**

**(2) Subsection 5(1) is deemed to have come into force January 1, 2018.**

**(3) Subsection 5(2) is deemed to have come into force November 30, 2020.**

**(4) Section 7 is deemed to have come into force March 25, 2020.**

**(5) Section 12 is deemed to have come into force March 25, 2020.**

**11. L'alinéa 53(2)b) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) le ministre, agissant pour le compte des Territoires du Nord-Ouest, et le commissaire ou le ministre des Finances du gouvernement d'une province participante, d'une province non participante à laquelle un paiement de rajustement peut être effectué en vertu du paragraphe 61(2) ou du gouvernement canadien.

**12. Le paragraphe 56(1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

56. (1) Les paragraphes 244(1) à (11), (13) à (17) et (20) de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi.

**13. (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), la présente loi entre en vigueur à la date de sa sanction.**

**(2) Le paragraphe 5(1) est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018.**

**(3) Le paragraphe 5(2) est réputé être entré en vigueur le 30 novembre 2020.**

**(4) L'article 7 est réputé être entré en vigueur le 25 mars 2020.**

**(5) L'article 12 est réputé être entré en vigueur le 25 mars 2020.**

Incorporation of federal provisions: evidence

Incorporation des dispositions de la loi fédérale concernant la preuve